

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 19 FÉVRIER 2020
VERGADERING VAN 19 FEBRUARI 2020

PRÉSENTS-AANWEZIG : Mme-mevr. Cécile Jodogne, Bourgmestre ff-Présidente-wnd
Burgemeester-Voorzitster; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Sadik Koksal, Échevins-
Schepenen; M.-h. Mehmet Bilge, Echevin-Schepenen; Mme-mevr. Adelheid Byttebier,
Échevine-Schepene; M.-h. Michel De Herde, Échevin-Schepenen; M.-h. Frederic Nimal,
Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr.
Lorraine de Fierlant, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt,
Georges Verzin, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh.
Axel Bernard, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Sophie Querton, Done Sonmez, M.-h. Quentin
van den Hove, Mme-mevr. Fatiha El Khattabi, MM.-hh. Arnaud Verstraete, Taoufik Ben
addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Claire Geraets, Leila Lahssaini, Myriam Boxus, M.-h.
Youssef Hammouti, Mmes-mevr. Fatima Ben Abbou, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh.
Abdelhakim El Karaoui, Emel Dogancan, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr.
Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Emilie Desmedt, Marie Nyssens, MM.-hh.
Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah, Conseillers
communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Philippe Den Haene, Secrétaire Communal
Adjoint-Adjunct gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : -

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : M.-h. Emin Ozkara, Conseiller communal-Gemeenteraadslid.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : -

Mme Jodogne, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à
18 heures et 40 minutes.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.40 uur** onder voorzitterschap van **mvr.
Jodogne**, Burgemeester.

Elle est satisfaite au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-
verbal de la séance du **22/01/2020 (18:30)** est tenu sur le bureau à la disposition des
membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de
notulen van de vergadering van **22/01/2020 (18:30)** zijn ter beschikking van de raadsleden
ter tafel neergelegd.

Monsieur Koyuncu est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel
nominal.

De heer Koyuncu is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke
stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.
De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE D'HABITANTS -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN INWONERS

**SP 1.- Le règlement relatif à la politique communale de stationnement voté par le Conseil
Communal le 23 octobre 2019 et entré en vigueur le 1er janvier 2020 (Demande de
Madame Héloïse van Cutsem et Monsieur Christian Schoenmaeckers) -- Reglement
betreffende het gemeentelijk beleid aangaande het parkeren, goedgekeurd door de**

gemeenteraad op 23 oktober 2019 en van kracht sinds 1 januari 2020 (Verzoek van Mevrouw Héloïse van Cutsem en de heer Christian Schoenmaeckers)

Madame la Bourgmestre ff intervient et explique le déroulement des deux interpellations citoyennes.

Monsieur Lichtervelde intervient

Madame la Bourgmestre ff répond

Monsieur Lichtervelde et Madame Durieux exposent leur point

Madame la Bourgmestre ff intervient

SP 2.- Le règlement relatif à la politique communale de stationnement voté par le Conseil Communal le 23 octobre 2019 et entré en vigueur le 1er janvier 2020 (Demande de Monsieur Jesse Pappers) --- Reglement betreffende het gemeentelijk beleid aangaande het parkeren, goedgekeurd door de gemeenteraad op 23 oktober 2019 en van kracht sinds 1 januari 2020 (Verzoek van de heer Jesse Pappers)

Monsieur Pappers expose son point

Madame la Bourgmestre ff et Madame Byttebier répondent aux trois intervenants

Monsieur Mahieu, Monsieur Bernard, Monsieur Degrez et Monsieur Verzin interviennent

Madame la Bourgmestre ff répond

Monsieur Verzin et Monsieur Verstraete interviennent

Madame la Bourgmestre ff répond

Monsieur Verstraete intervient

Madame la Bourgmestre ff répond

Monsieur Verstraete et Madame Loodts interviennent

Madame la Bourgmestre ff répond

*** * ***

Monsieur Boukhari et Monsieur Verstraete quittent la séance --- De heer Boukhari en de heer Verstraete verlaten de vergadering

*** * ***

SECRÉTAIRE COMMUNAL --- GEMEENTESECRETARIS

CISO-DPO --- CISO-DPO

SP 3.- Convention de sous-traitance (RGPD) avec RenovaS asbl afin d'obtenir par la Commune des informations du cadastre - Approbation --- Overeenkomst met RenovaS vzw betreffende de verwerking van persoonsgegevens (RGPD) om kadastrale informaties, die in het bezit van de Gemeente zijn, te krijgen - Goedkeuring

Monsieur Ben Addi intervient

Madame la Bourgmestre répond

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 4.8 et 28 du règlement (UE) 2016/679 du parlement européen et du conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données – ci-après : RGPD)

Vu l'article 123 de la nouvelle loi communale ;
Considérant que le 10 avril 2019, RenovS asbl a envoyé un courrier à la Commune concernant son besoin d'informations cadastrales dans le cadre de ses missions, en délégation de la Commune, relatives au contrat quartier durable Stephenson ;
Que, dans l'exercice de sa mission, l'asbl RenovaS a effectivement besoin des informations cadastrales détenues par la Commune ;
Considérant que lors de sa séance du 14 mai 2019 (n°413/113/B/005) le Collège des Bourgmestre et Échevins a autorisé l'asbl RenovaS a recevoir ces informations ;
Considérant que l'article 28 du RGPD stipule que le responsable de traitement (= la Commune) et son sous-traitant (= RenovaS) doivent conclure un contrat organisant leur relation

DECIDE :

1. De prendre acte de la décision de du Collège des Bourgmestre et Échevins en date du 14 mai 2019 (n°413/113/B/005) relative à l'autorisation pour RenovaS de recevoir d'informations cadastrales détenues par la Commune
2. De prendre acte que l'article 28 du RGPD stipule que le responsable de traitement (= la Commune) et son sous-traitant (= RenovaS) doivent conclure un contrat organisant leur relation
3. D'approuver la convention de sous-traitance (RGPD) des données personnelles en annexe

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de verordening (EU) 2016/679 van het Europees parlement en de raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming – hierna: AVG/GDPR)
Gelet op de artikelen 123 van de nieuwe gemeentewet;
Overwegende dat, op 10 april 2019, RenovaS vzw een brief heeft gestuurd aan de Gemeente omdat ze kadastrale informatie nodig heeft in kader van de uitvoering van haar missie in opdracht van de Gemeente, in kader van het duurzaam wijkcontract Stephenson ;
Dat, in de uitvoering van haar missies, de vzw RenovaS inderdaad deze, in het bezit van de Gemeente zijnde kadastrale informatie, nodig heeft ,
Overwegende dat, in vergadering dd. 14 mei 2019 (n°413/113/B/005), het College van Burgemeester en Schepenen vzw RenovaS heeft toegelaten om die informatie te krijgen ;
Overwegende dat het artikel 28 AVG/GDPR bepaald dat de verwerkingsverantwoordelijke (= de Gemeente) en de verwerker (= RenovaS) een overeenkomst moeten aangaan om hun relaties te organiseren

BESLUIT

1. Akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen d.d. 14 mei 2019 (n°413/113/B/005) betreffende de toelating voor RenovaS vzw de kadastrale informatie in bezit van de Gemeente te krijgen ;
2. Akte te nemen dat artikel 28 bepaald dat de verwerkingsverantwoordelijke (= de Gemeente) en de verwerker (= RenovaS) een overeenkomst moeten aangaan om hun relaties te organiseren
3. de overeenkomst tot verwerking van persoonsgegevens (RGPD) in bijlage, goed te keuren

Bureau des assemblées -- Kantor der vergaderingen

SP 4.- Société Coopérative Intercommunale de Crémation - Comptes annuels 2018 et budget 2019 - Pour information -- Intercommunale Coöperatieve Venootschap voor Crematie - Jaarrekeningen 2018 en begroting 2019 - Ter informatie.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGER

Contrôle -- Controle

SP 5.- ASBL "Centre des Ressources Humaines" en abrégé CRHu - Comptes 2018 - Prise d'acte -- VZW "Centre des Ressources Humaines" in het kort CRHu - Rekeningen 2018 - Akte nemen

Madame Nyssens intervient

Monsieur De Herde répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "CRHu" affichent un résultat positif de 2.582,73€ et des fonds propres s'élevant à 3.384,52€ pour l'exercice 2018.

Vu la décision du 21 janvier 2020 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.582,73€ et des fonds propres s'élevant à 3.384,52€ pour l'exercice 2018.

PREND ACTE

Des comptes 2018 de l'ASBL "CRHu", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 2.582,73€ et des fonds propres s'élevant à 3.384,52€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 maart 2019 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "CRHu" een positief saldo van 2.582,73€ en eigen vermogen ter waarde van 3.384,52€ voor het dienstjaar 2018 vertonen.

Gelet op de beslissing van 21 januari 2020 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.582,73€ en eigen vermogen van 3.384,52€ voor het dienstjaar 2018.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2018 van de VZW "CRHu", die een positief saldo van 2.582,73€ en eigen vermogen van 3.384,52€ vertonen.

SP 6.- ASBL Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale en abrégé ASIS - Comptes 2018 - Prise d'acte -- VZW Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale in het kort ASIS - Rekeningen 2018 - Akte nemen

Madame Lahssaini intervient

Madame la Bourgmestre ff et Monsieur Eraly répondent

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 6 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 6 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «ASIS» affichent un résultat positif de 54.384,00€ et des fonds propres s'élevant à 625.820,00€ pour l'exercice 2018.

Vu la décision du 04 février 2020 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 54.384,00€ et des fonds propres s'élevant à 625.820,00€ pour l'exercice 2018.

PREND ACTE

Des comptes 2018 de l'ASBL «Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 54.384,00€ et des fonds propres s'élevant à 625.820,00€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "ASIS" een positief saldo van 54.384,00€ en eigen vermogen ter waarde van 625.820,00€ voor het dienstjaar 2018 vertonen.

Gelet op de beslissing van 04 februari 2020 waar het College akte neemt van het positief saldo van 54.384,00€ en eigen vermogen van 625.820,00€ voor het dienstjaar 2018.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2018 van de VZW "Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale", die een positief saldo van 54.384,00€ en eigen vermogen van 625.820,00€ vertonen.

SP 7.- Fabrique d'Eglise Sainte Marie - Budget 2020 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Sint Maria – Begroting 2020 - Gunstig adviseren

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Marie, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabriçienne :

Budget 2020	Recettes	Dépenses
Ordinaires	58.611,76€	76.281,01€
Extraordinaires	17.669,25€	0,00€
Arrêtées par l'Evêque		0,00€
TOTAL	76.281,01€	76.281,01€

Considérant les modifications suivantes proposées par l'administration communale;

Articles	Initial	Correction proposée
Dépenses arrêtées par l'Evêque: Total	0,00€	27.860,00€
R17: Supplément de la commune dans les frais ordinaires du culte	45.663,05€	73.523,05€

portant le budget à:

Budget 2020	Recettes	Dépenses
ordinaires	86.471,76€	76.281,01€
extraordinaires	17.669,25€	0,00€
arrêtées par l'Evêque		27.860,00€
TOTAL	104.141,01€	104.141,01€

Considérant qu'une intervention communale de 73.523,05€ est sollicitée par cette administration fabriçienne pour pouvoir couvrir ses dépenses ordinaires dont 54% du montant à charge de la commune de Schaerbeek;

DECIDE :

D'aviser favorablement le budget de l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte Marie sous réserve des corrections proposées par l'administration communale.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Sint Maria, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

Begroting 2020	Ontvangsten	Uitgaven
Gewone	58.611,76€	76.281,01€
Buitengewone	17.669,25€	0,00€
Door de bisschop vastgesteld		0,00€
TOTAAL	76.281,01€	76.281,01€

Overwegende de volgende wijzigingen voorgesteld door het gemeentebestuur;

Artikels	Beginbegroting	Correctie
Uitgaven door de Bisschop vastgesteld: Totaal	0,00€	27.860,00€

R17-Toelage van de gemeente voor de gewone kosten van de erediensten	45.663,05€	73.523,05€
--	------------	------------

de begroting opdrijvende tot:

Begroting 2020	Ontvangsten	Uitgaven
Gewone	86.471,76€	76.281,01€
Buitengewone	17.669,25€	0,00€
Door de Bisschop vastgesteld		27.860,00€
TOTAAL	104.141,01€	104.141,01€

Overwegende dat een gemeentelijke tussenkomst van 73.523,05€ door de Kerkfabriek gevraagd wordt om zijn uitgaven te kunnen dekken waarvan 54% van het bedrag ten laste van de gemeente Schaarbeek;

BESLUIT :

Een gunstig advies te verlenen aan de begroting van het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Sint Maria onder voorbehoud van de door het gemeentebestuur voorgestelde wijzigingen.

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING (SDO)

Logement -- Huisvesting

SP 8.- Partenariat Commune - Asbl Biloba - Convention 2020 – Approbation --

Partnerschap Gemeente - Vzw Biloba - Overeenkomst 2020 – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu sa délibération du 25 juin 2014 approuvant le règlement relatif aux subventions communales;

Considérant que les subsides supérieurs à 4.500 € et nominatifs au budget doivent être précédés d'une convention de partenariat avec le bénéficiaire;

Considérant que l'asbl Biloba sollicite une aide pour financer ses activités à Schaerbeek, plus précisément les activités de la maison d'accueil pour Séniors située rue des Plantes 118-120,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 21 janvier 2020 .

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions

DECIDE

d'approuver le projet de convention, joint au dossier, visant à fixer les conditions de partenariat 2020 entre la Commune et l' Asbl Biloba, et à fixer le subsidie 2020 à 10.000 €.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 25 juni 2014 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen;

Overwegende dat toelagen van meer dan 4.500 €, ingeschreven op naam op de begroting, voorafgegaan moeten worden van een overeenkomst van samenwerking met de begunstigde;

Overwegende dat de Vzw Biloba een financiële hulp vraagt om haar activiteiten in Schaarbeek te financieren en meer bepaald de activiteiten van het huis voor bejaarden gelegen Plantenstraat 118-120;

Gelet op het Collegebesluit van 21 januari 2020;

Overwegende dat het past gevolg te geven aan dit besluit;

BESLUIT

Het, bij het dossier gevoegde, ontwerp van overeenkomst goed te keuren, met als doel de samenwerkingsvoorwaarden 2020 tussen de Gemeente en de vzw, alsook de subsidies 2020 ter hoogte van 10.000 €, vast te stellen.

Développement urbain -- Stedelijke ontwikkeling

SP 9.- Contrat de quartier durable petite colline - Constitution de la Commission de Quartier - Approbation -- Duurzaam Wijkcontract Heuveltje - Samenstelling van de wijkcommissie - Goedkeuring

**Madame Lahssaini intervient
Madame la Bourgmestre ff répond**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 6 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 6 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu l'Ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 06.10.2016 ;
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 24 novembre 2016 portant exécution de cette ordonnance ;
Vu la décision du Gouvernement de la région Bruxelles-capitale du 24.10.2019 de lancer en partenariat avec la Commune un nouveau contrat de quartier durable sur le périmètre Poste et Verte, la petite colline;
Vu l'obligation d'approuver la désignation les membres de la commission de quartier "habitants" du quartier et "secteur associatif et scolaire" par le conseil communal ;
Considérant que l'Assemblée Générale, qui s'est tenue le 20.01.2020 a permis aux habitants et acteurs associatifs et scolaires et économiques de se porter candidats à la commission de quartier;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 11 février 2020 ;
DECIDE :
de désigner les membres «habitants» et les personnes issues personnes issues des secteurs associatif et scolaire et économique de la commission de quartier du CQD Petite colline dont la liste est jointe au dossier

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;
Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 november 2016 tot uitvoering van deze ordonnantie;
Gelet op de beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 24.10.2019 om in partnerschap met de Gemeente, een nieuw duurzaam wijkcontract te lanceren voor de perimeter Tussen Post en Groen, Heuveltje;
Gelet op de verplichting om de leden van de wijkcommissie die, enerzijds, de wijkbewoners en anderzijds, de vereniging- school en economische sector vertegenwoordigen, te doen goedkeuren door de Gemeenteraad;
Overwegende dat de Algemene Vergadering die plaats vond op 20.01.2020 aan de bewoners en de actoren van de verenigingen en de scholen heeft toegelaten om zich kandidaat te stellen voor de wijkcommissie;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 11 februari 2020;

BESLIST :

de leden «bewoners» en de personen komende van het verenigingsleven, onderwijs en economische sector die zullen deel uitmaken van de wijkcommissie van de Duurzaam Wijkcontract Heuveltje aan te duiden – de lijst hiervan werd bij het dossier gevoegd

Eco-conseil -- Milieuraadgeving

SP 10.- Charte "Goodies écoresponsables" - Approbation -- Charter "Ecologische goodies" - Goedkeuring

Monsieur van den Hove intervient

Monsieur Vanhalewyn répond

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 119 de la nouvelle loi communale;

Considérant qu'en tant qu'acteur public, la commune de Schaerbeek a la responsabilité de s'engager activement dans la lutte contre le dérèglement climatique et qu'à cet égard, elle doit montrer l'exemple ;

Considérant que la Commune de Schaerbeek a adopté un Plan Climat, approuvé lors du Conseil communal du 25 juin 2014;

Considérant que la Commune de Schaerbeek a adopté un Plan Communal de Développement Durable (PCDD), approuvé par le Conseil communal le 27 juin 2012, visant à intégrer le développement durable de manière concrète et transversale dans les projets de la commune ;

Considérant que la Commune de Schaerbeek participe au programme européen URBACT, qui consiste en un réseau de transfert et d'échanges de bonnes pratiques en matière de marchés publics gérés par des villes ;

Vu la motion Zéro plastique approuvée par le Conseil communal du 19 juin 2019 au travers de laquelle la commune de Schaerbeek s'engage à supprimer les plastiques à usage unique et à réduire la quantité de déchets dans l'ensemble des services de l'administration communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11vriër 2020 ;

DECIDE:

D'adopter le texte suivant :

- **Contexte**

En tant qu'acteur public, la commune de Schaerbeek a la responsabilité de s'engager activement dans la réduction de son impact écologique et se doit d'être exemplaire. À cet égard, la commune de Schaerbeek a adopté un Plan Communal de Développement Durable (PCDD), visant à intégrer le développement durable de manière concrète et transversale dans les projets de la commune, et un Plan Climat, dont un des objectifs est d'assurer une gestion adéquate des ressources de l'administration communale. L'adoption récente d'une motion « zéro plastique, zéro déchet » traduit également la volonté de la commune de penser autrement la consommation publique.

La présente charte vise à adopter une politique d'achats de goodies plus responsable. Elle tend à définir et mettre en place des bonnes pratiques en matière de distribution de goodies, et sera intégrée de manière progressive. Les **goodies** sont les objets promotionnels distribués par la commune lors d'événements ou activités à des publics variés. Si ces objets permettent d'accroître la visibilité de la commune, ils devraient également refléter son engagement vis-à-vis de certaines causes : lutte contre le réchauffement climatique, diminution des déchets, respect des droits de l'homme dans les filières de production, ...

- **Engagements**

Au travers du présent document, la Commune de Schaerbeek s'engage à rationaliser la quantité de goodies distribués et à proposer des objets en adéquation avec les valeurs que la Commune souhaite mettre en avant, à savoir, une administration engagée dans la transition vers des communes durables, écoresponsable dans ses choix et sa gestion, et qui inscrit sa « politique goodies » dans une logique du moins mais mieux.

La Commune de Schaerbeek s'engage - autant que possible - à :

- Ne plus produire ou commander de goodies jetables,
- Privilégier les goodies utiles,
- Privilégier les goodies qualitatifs, plus solides et qui auront un cycle de vie plus long, dans la mesure où ils constituent une alternative économique acceptable,
- Privilégier les produits fabriqués en Europe,
- Ne plus distribuer d'objets emballés individuellement.

Ces démarches ont pour objectif de réduire l'impact environnemental lié à la production, à l'emballage et au transport des goodies (moins consommation en ressources naturelles, moins consommation d'énergie, prévention des déchets et proximité d'approvisionnement).

La prise en compte de ces critères se fera dans les différentes étapes du processus :

1. Lors de la phase d'identification des goodies : ceux-ci seront choisis sur base de leur utilité et des valeurs et messages qu'ils véhiculent. Ce choix sera donc rationalisé et intègrera des considérations économiques, mais aussi environnementales, sociales et éthiques.
2. Lors de la phase de prospection des fournisseurs : le choix des fournisseurs reposera sur leur capacité à fournir les produits demandés, et aussi, dans la mesure du possible, sur leur proximité de localisation, en vue de soutenir l'économie locale, et sur leur engagement dans le respect des droits de l'homme dans les filières de production.
3. Lors de la rédaction du cahier des charges par l'introduction de critères spécifiques (techniques ou d'attribution). À ce sujet, les éléments suivants peuvent être pris en considération :
 - En termes de matériaux :
 - Limiter au maximum l'utilisation du plastique, en particulier du plastique vierge,
 - Préconiser la fourniture de matières naturelles, recyclées (et recyclables) dans la mesure où elles constituent une alternative économique acceptable,
 - Privilégier l'utilisation d'encres végétales notamment pour l'impression du logo de la commune, lorsqu'elles constituent une alternative technique et économique acceptables,
 - Se référer à des « labels produits » lorsque ceux-ci existent ou à des équivalents (Ecolabel européen, label FSC,...- <https://www.labelinfo.be/fr>).
 - En termes de provenance :
 - Préconiser une production en Europe, dans la mesure où elle constitue une alternative économique acceptable, par l'insertion d'une spécification technique ou d'un critère d'attribution sans pour autant limiter artificiellement la concurrence ni favoriser ou éliminer certaines entreprises ou certains produits.
 - En termes d'emballage :
 - Demander que les objets soient fournis uniquement dans un emballage de transport et que tous les emballages de transport soient réutilisables ou composés de matériau 100% recyclé et/ou recyclable.
 - Limiter au maximum l'utilisation de films en plastique comme emballage de transport.
 - Lorsque c'est indispensable, demander que les produits soient fournis uniquement dans des emballages groupés, d'au moins 20, 50 ou 100 pièces en fonction de ce qui est possible.

- **Ressources**

Les services engagés dans des processus d'achat et de distribution de goodies spécifiques à des publics-cibles particuliers peuvent solliciter les services de support suivants :

Service Eco-Conseil : Christelle Langlet- clanglet@schaerbeek.be – 02/244.76.25.

Service Communication : Delphine Herbourg - dherbourg@schaerbeek.be- 02/244.71.44.

Service Marchés publics : Marches_Publics@schaerbeek.irisnet.be

La présente charte s'inscrit dans une perspective évolutive et de renouvellement.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 119 van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek als openbare actor de verantwoordelijkheid heeft om zich actief in te zetten voor de strijd tegen de klimaatverandering en dat zij in dit opzicht het voorbeeld moet geven;

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek heeft ontfermd en een Klimaatplan heeft goedgekeurd tijdens de gemeenteraad van 25 juni 2014;

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek een Gemeentelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling (GPDO) heeft goedgekeurd tijdens de gemeenteraad van 27 juni 2012, met het oog op de concrete en transversale integratie van duurzame ontwikkeling in de projecten van de gemeente;

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek deelneemt aan het Europese URBACT-programma, dat bestaat uit een netwerk voor de overdracht en uitwisseling van goede praktijken op het gebied van overheidsopdrachten beheerd door steden;

Gelet op de motie Zero Plastic goedgekeurd door de gemeenteraad van 19 juni 2019, waarmee de gemeente Schaarbeek zich verbindt om kunststoffen voor eenmalig gebruik te elimineren en de hoeveelheid afval bij alle diensten van de gemeentelijke administratie te verminderen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 februari 2020;

BESLUIT :

De volgende tekst over te nemen,

- **Context**

Als publieke speler heeft de gemeente Schaarbeek de verantwoordelijkheid om zich actief in te zetten voor de vermindering van haar ecologische voetafdruk en moet ze een voorbeeld zijn. In dit opzicht heeft de gemeente Schaarbeek een Gemeentelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling (GPDO) goedgekeurd, dat gericht is op de concrete en transversale integratie van duurzame ontwikkeling in de projecten van de gemeente. Ze keurde ook een Klimaatplan goed, waarvan een van de doelstellingen bestaat in het verzekeren van een adequaat beheer van de middelen van het gemeentebestuur. De recente invoering van een motie "zero plastic, zero waste" weerspiegelt ook de wil van de gemeente om anders te denken over het verbruik van de overheid.

Dit charter is bedoeld om een meer verantwoord aankoopbeleid voor goodies aan te nemen. Het is de bedoeling om goede praktijken voor de verdeling van goodies te definiëren en in te voeren, en het charter zal geleidelijk worden geïntegreerd. **Goodies** zijn promotieobjecten die de gemeente verdeelt tijdens evenementen of activiteiten voor uiteenlopende doelgroepen. Hoewel deze voorwerpen de zichtbaarheid van de gemeente kunnen vergroten, moeten ze ook het engagement van de gemeente ten aanzien van bepaalde doelen weerspiegelen: strijd tegen de opwarming van de aarde, vermindering van het afval, respect voor de mensenrechten in de productieketens ...

- **Verbindenissen**

Met dit document verbindt de gemeente Schaarbeek zich ertoe om rationeel om te gaan met de hoeveelheid uitgedeelde goodies en voorwerpen voor te stellen die beantwoorden aan de waarden die de gemeente wil uitdragen, namelijk een bestuur dat betrokken is bij de overgang naar duurzame, ecologisch verantwoorde gemeenten in haar keuzes en beheer, en dat haar "goodies-beleid" integreert in een logica van "minder maar beter".

De gemeente Schaarbeek verbindt zich ertoe om – voor zover mogelijk –:

- Geen wegwerp-goodies meer te produceren of te bestellen,
- De voorkeur te geven aan nuttige goodies,

- De voorkeur te geven aan kwalitatieve goodies, die sterker zijn en een langere levensduur hebben, zodat ze een aanvaardbaar economisch alternatief vormen,
- De voorkeur te geven aan producten die in Europa worden geproduceerd,
- Geen individueel verpakte voorwerpen meer te verdelen.

Deze maatregelen hebben tot doel de milieu-impact van de productie, de verpakking en het transport van goodies te verminderen (minder verbruik van natuurlijke hulpbronnen, minder energieverbruik, afvalpreventie en nabijheid van bevoorrading).

Deze criteria zullen in aanmerking worden genomen in de verschillende stappen van het proces:

1. Tijdens de identificatiefase van de goodies: die zullen worden gekozen op basis van hun nut en de waarden en boodschappen die ze uitdragen. Over deze keuze zal dus rationeel worden nagedacht en men zal rekening houden met economische, maar ook ecologische, sociale en ethische overwegingen.
2. Tijdens de prospectiefase van de leveranciers: de keuze van de leveranciers zal gebaseerd zijn op hun vermogen om de gevraagde producten te leveren, en in de mate van het mogelijke ook op de nabijheid van hun locatie, om de lokale economie te ondersteunen, en op hun engagement wat betreft het respect voor de mensenrechten in de productieketens.
3. Bij het opstellen van het bestek door de invoering van specifieke criteria (technische of gunningscriteria). Hierbij kunnen volgende zaken in acht genomen worden:
 - Qua materialen:
 - Het gebruik van plastic, in het bijzonder “maagdelijk plastic”, zoveel mogelijk beperken,
 - Aanmoediging van de levering van natuurlijke, gerecycleerde (en recycleerbare) materialen, voor zover die een aanvaardbaar economisch alternatief vormen,
 - De voorkeur geven aan het gebruik van plantaardige inkt, met name voor het drukken van het logo van de gemeente, wanneer de inkt een aanvaardbaar technisch en economisch alternatief vormt,
 - verwijzen naar “productlabels” indien die bestaan of naar equivalenten (Europees Ecolabel, FSC-label,...- <https://www.labelinfo.be/nl>).
 - Qua herkomst:
 - Productie in Europa, voor zover die een aanvaardbaar economisch alternatief vormt, stimuleren door een technische specificatie of een gunningscriterium in te voeren, zonder daarbij de mededinging kunstmatig te beperken of bepaalde ondernemingen of bepaalde producten te bevorderen of uit te schakelen.
 - Qua verpakking:
 - Vragen dat de voorwerpen enkel in een transportverpakking worden geleverd en dat alle transportverpakkingen herbruikbaar zijn of bestaan uit 100% gerecycleerd en/of recycleerbaar materiaal.
 - Gebruik van plastic folie als transportverpakking tot een minimum beperken.
 - Waar nodig, eisen dat de producten alleen geleverd worden in gegroepeerde verpakkingen van minstens 20, 50 of 100 stuks, afhankelijk van wat mogelijk is.
 - **Middelen**

Voor diensten die betrokken zijn bij de aankoop en distributie van goodies die specifiek zijn voor specifieke doelgroepen, kunnen de volgende ondersteunende diensten worden gevraagd:

Dienst Milieuraadgeving: Christelle Langlet- clanglet@schaerbeek.be – 02/244.76.25.

Dienst Communicatie: Delphine Herbourg - dherbourg@schaerbeek.be - 02/244.71.44.

Dienst Overheidsopdrachten: Marches_Publics@schaerbeek.irisnet.be

Dit charter kadert in een voortdurend evoluerend perspectief van hernieuwing."

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

SP 11.- Contrat de rénovation urbaine 2 (CRU2) - Bien sis place de la Reine 14 - Dernière offre et recours à l'expropriation pour cause d'utilité publique en cas de refus - Autorisation d'agir en justice - Approbation -- Stadsvernieuwingscontract 2 (SVC.2) - Pand gelegen in Koninginneplein 14 - Laatste aanbod en beroep op onteigening voor openbare doeleinden in geval van weigering - Machtiging om gerechtelijke stappen te ondernemen - Goedkeuring

**Monsieur Degrez, Madame Dogancan et Monsieur Dönmez interviennent
Madame la Bourgmestre ff répond**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 27 voix contre 0 et 17 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 17 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 27 voix contre 0 et 17 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 270 de la nouvelle loi communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins 19.12.2017 d'acquérir l'immeuble

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 03.07.2018 de faire offre au montant maximal autorisé, et de recourir à l'expropriation en cas d'échec des négociations

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.02.2020

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE:

Désigner Me Letellier Vincent, 78-80 rue Defacqz - 1060 Bruxelles, pour déposer une action en justice pour l'expropriation de l'immeuble sis à la place de la Reine 14, 1030 Schaerbeek, en cas de refus de la dernière offre

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 17 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet de artikelen 117 en 270 van de nieuwe gemeentewet

Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 19.12.2017, om het pand te kopen

Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 03.07.2018 om een bod uit te brengen op het maximaal toegestane bedrag en onteigening te gebruiken in geval van mislukking van de onderhandelingen

Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.11.02.2020

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissingen

BESLUIT:

Meester Letellier Vincent, 78-80 Defacqzstraat, 7de verdieping, 1060 Brussel aan te wijzen om een justitie aktie voor de onteigening van het gebouw gelegen Koninginneplein 14 te 1030 Schaarbeek, in geval van weigering van het laatste bod, aan te gaan

SP 12.- Contrat de rénovation urbaine 2 (CRU2) - Bien sis place de la Reine 15 - Expropriation pour cause d'utilité publique - Autorisation d'agir en justice - Approbation -- Stadsvernieuwingscontract 2 (SVC.2) - Pand gelegen in Koninginneplein 15 - Onteigening voor openbare doeleinden - Machtiging om gerechtelijke stappen te ondernemen - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 27 voix contre 0 et 17 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 17 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 27 voix contre 0 et 17 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 270 de la nouvelle loi communale
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins 19.12.2017 d'acquérir l'immeuble
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14.03.2018 de faire offre au montant de l'expertise
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 03.07.2018 de faire offre au montant maximal autorisé, et de recourir à l'expropriation en cas d'échec des négociations
Vu le refus du propriétaire quant à l'offre maximale que la Commune peut légalement proposer
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.02.2020
Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions
DECIDE :
Désigner Me Letellier Vincent, 78-80 rue Defacqz - 1060 Bruxelles, pour déposer une action en justice pour l'expropriation de l'immeuble sis à la place de la Reine 15, 1030 Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 17 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet de artikelen 117 en 270 van de nieuwe gemeentewet
Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 19.12.2017, om het pand te kopen
Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 14.03.2018 om de hoeveelheid van de expertise te bieden
Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 03.07.2018 om een bod uit te brengen op het maximaal toegestane bedrag en onteigening te gebruiken in geval van mislukking van de onderhandelingen
Gelet de weigering van de eigenaar ten aanzien van het maximale bod dat de gemeente wettelijk kan bieden
Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.11.02.2020
Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissingen
BESLUIT :
Meester Letellier Vincent, 78-80 Defacqzstraat, 7de verdieping, 1060 Brussel aan te wijzen om een justitie actie voor de onteigening van het gebouw gelegen Koninginneplein 15 te 1030 Schaarbeek, aan te gaan

SP 13.- Contrat de rénovation urbaine 2 (CRU2) - Bien sis place de la Reine 16 - Expropriation pour cause d'utilité publique - Autorisation d'agir en justice - Approbation -- Stadsvernieuwingcontract 2 (SVC.2) - pand gelegen in Koninginneplein 16 - Onteigening voor openbare doeleinden - Machtiging om gerechtelijke stappen te ondernemen - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 27 voix contre 0 et 17 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté --- Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 17 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 27 voix contre 0 et 17 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 270 de la nouvelle loi communale
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins 19.12.2017 d'acquérir l'immeuble
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14.03.2018 de faire offre au montant de l'expertise
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 03.07.2018 de faire offre au montant maximal autorisé, et de recourir à l'expropriation en cas d'échec des négociations

Vu le refus du propriétaire quant à l'offre maximale que la Commune peut légalement proposer

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 11.02.2020

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

Désigner Me Letellier Vincent, 78-80 rue Defacqz - 1060 Bruxelles, pour déposer une action en justice pour l'expropriation de l'immeuble sis à la place de la Reine 15, 1030 Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 17 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet de artikelen 117 en 270 van de nieuwe gemeentewet

Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 19.12.2019, om het pand te kopen

Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 14.03.2018 om de hoeveelheid van de expertise te bieden

Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 03.07.2018 om een bod uit te brengen op het maximaal toegestane bedrag en onteigening te gebruiken in geval van mislukking van de onderhandelingen

Gelet de weigering van de eigenaar ten aanzien van het maximale bod dat de gemeente wettelijk kan bieden

Gelet de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.11.02.2020

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

Meester Letellier Vincent, 78-80 Defacqzstraat, 7de verdieping, 1060 Brussel aan te wijzen om een justitie aktie voor de onteigening van het gebouw gelegen Koninginneplein 15, 1030 Schaerbeek, aan te gaan

INFRASTRUCTURES --- INFRASTRUCTUUR

Equipement --- Uitrusting

SP 14.- Achat de 3 vélos triporteurs et accessoires - Procédure de passation et fixation des conditions du marché public de faible montant - Pour information --- Aankoop van 3 bakfietsen en toebehoren - Plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de overheidsopdracht van beperkte waarde - Ter informatie

Monsieur van den Hove intervient

Monsieur Vanhalewyn et Madame la Bourgmestre répondent

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu les articles rendus applicables de l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 21 janvier 2020 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions du marché public de faible montant conclu par facture acceptée ayant pour objet l'achat de 3 vélos triporteurs et accessoires ;
Considérant que les dépenses seront sous réserve de la prise d'un arrêté rectificatif par Bruxelles Mobilité financées par un subside et à défaut par emprunts
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2020 et sous réserve de l'approbation du budget par l'autorité de tutelle ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21 janvier 2020 de passer un marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'achat de 3 vélos triporteurs et accessoires.
2. La dépense de 15.401,26€ TVAC sera imputée sous réserve de l'approbation du budget par l'autorité de tutelle à l'article 875/743-51/- /642 du budget extraordinaire de 2020 et sera sous réserve de la prise d'un arrêté rectificatif par Bruxelles Mobilité financée par un subside et à défaut par emprunts .

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op de desbetreffende artikelen van het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van 21 januari 2020 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht van beperkte waarde met als voorwerp de aankoop van 3 bakfietsen en toebehoren ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen onder voorbehoud van het nemen van een verbeterd besluit door Brussel Mobiliteit en bij gebreke door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2020 en onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting door de toezichthoudende overheid ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 januari 2020 om een overheidsopdracht van beperkte waarde aan te gaan met als voorwerp de aankoop van 3 bakfietsen en toebehoren.
2. De uitgave van 15.401,26€ BTW inbegrepen, zal onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting door de toezichthoudende overheid geboekt worden op artikel 875/743-51/- /642 van de buitengewone begroting 2020 en onder voorbehoud van het nemen van een verbeterd besluit, door Brussel Mobiliteit gefinancierd worden door toelagen en bij gebreke door leningen.

Bâtiment -- Gebouwen

SP 15.- Bâtiment sis Rue Verte 216 - Aménagement des 5ème et 7ème étages en vue d'y accueillir le service PPU - Procédure de passation et conditions du marché de travaux - Pour information -- Gebouw gelegen Groenstraat 216 - Inrichting van de 5de en 7de verdieping om er de dienst SPP in onder te brengen - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 40 voix contre 0 et 4 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 40 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 40 voix contre 0 et 4 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics -en particulier son article 42, §1er, 1°, a- telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 25/06/2019 de procéder à la location des 5ème et 7ème étages du bâtiment sis Rue Verte 216 en vue d'y accueillir le service PPU;

Considérant que cette location était assortie d'une option d'achat à terme;

Considérant que la décision précitée prenait également acte d'un rapport rédigé par le service communal d'architecture listant les travaux à réaliser en vue du déménagement du service PPU;

Considérant que les travaux engloberaient, succinctement, les opérations suivantes :

- Démolition et nettoyage.
- Réalisation de finitions intérieures.
- Travaux de peinture.
- Mise en place d'installations sanitaires.

Considérant qu'il conviendrait de confier ces travaux au secteur privé;

Vu le CSC Scha/Infra/2020/002 réalisé par les services communaux;

Considérant que ce CSC serait envoyé à trois entreprises spécialisées;

Considérant que ces travaux sont estimés à 168.000€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 4 février 2020:

1. D'arrêter la procédure de passation et les conditions du marché sous rubrique: procédure négociée sans publication préalable après consultation de trois firmes spécialisées.
2. D'approuver l'envoi du CSC Scha/Infra/2020/002 aux trois firmes spécialisées susmentionnées.
3. D'imputer la dépense, estimée à 168.000€ TVAC, à l'article 300/724-60/-/620 du budget extraordinaire 2020.
4. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision susmentionnée

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 40 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - inzonderheid artikel 42, § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op het collegebesluit van 25/06/2019 betreffende het huren van de 5de en 7de verdieping van het gebouw gelegen Groenstraat 216, om er de dienst SPP in onder te brengen;

Overwegende dat deze huur op termijn een aankoopoptie voorzag;

Overwegende dat bovenvermeld besluit eveneens akte nam van een rapport opgemaakt door de gemeentelijke dienst architectuur, omvattende een lijst van uit te voeren werken met het oog op de verhuis van de dienst SPP;

Overwegende dat de werken, kort samengevat, de volgende operaties zouden omvatten :

- afbraak en schoonmaak
- realisatie van binnenafwerkingen
- schilderwerken
- inrichting van sanitair

Overwegende dat het aangewezen is deze werken aan de privésector toe te vertrouwen;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2020/002 opgemaakt door de gemeentediensten;

Overwegende dat dit bestek naar drie gespecialiseerde ondernemingen zou worden toegestuurd;

Overwegende dat de werken werden geraamd op 168.000 €, BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 4 februari 2020, houdende:

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van bovenvermelde opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde firma's;
2. goedkeuring om het bestek Scha/Infra/2020/002 aan de drie bovenvermelde firma's toe te sturen;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 168.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 300/724-60/-/620 van de buitengewone begroting over 2020;
4. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld besluit

SP 16.- Bâtiment sis Rue Verte 216 - Aménagement des 5ème et 7ème étages en vue d'y accueillir le service PPU - Réalisation d'un inventaire destructif d'amiante - Marché de faible montant - Pour information -- Gebouw gelegen Groenstraat 216 - Inrichting van de 5de en 7de verdieping om er de dienst SPP in onder te brengen - Realisatie van een destructieve asbestinventaris - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu les travaux d'aménagement des 5ème et 7ème étages du bâtiment sis Rue Verte 216 en vue d'y accueillir le service PPU, qui sont planifiés pour commencer dans un futur proche;

Considérant que l'adjudicataire de ces travaux aura besoin d'un inventaire destructif d'amiante pour mener à bien lesdits travaux;

Considérant qu'un tel inventaire devrait être réalisé par un laboratoire spécialisé du secteur privé;

Vu les trois laboratoires spécialisés consultés par la Direction Infrastructures à cette fin, dans le cadre d'un marché public de faible montant;

Considérant que le coût de cette mission est estimé à 900€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 11 février 2020:

1. D'approuver l'appel à la concurrence pour la mission susmentionnée.
2. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: marché de faible montant avec consultation de plusieurs firmes spécialisées.
3. D'engager la somme de 900€ à l'article 137/747-60/-/622 du budget extraordinaire 2020.
4. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de eerstdaags geplande inrichtingswerken op de 5de en 7de verdieping van het gebouw gelegen Groenstraat 216, om er de dienst SPP in onder te brengen;

Overwegende dat de opdrachtnemer van deze werken een destructieve asbestinventaris nodig heeft om genoemde werken tot een goed einde te kunnen brengen;

Overwegende dat een dergelijke inventaris moet worden opgemaakt door een gespecialiseerd laboratorium uit de privésector;

Gelet op de drie door de Directie Infrastructuur hiertoe geraadpleegde laboratoria, in het kader van een overheidsopdracht van beperkte waarde;

Overwegende dat de kosten voor deze opdracht werden geraamd op 900€, BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 11 februari 2020, houdende :

1. goedkeuring van de oproep tot mededinging voor bovenvermelde opdracht.
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure en van de voorwaarden van de opdracht : opdracht van beperkte waarde, met raadpleging van meerdere gespecialiseerde ondernemingen
3. vastlegging van de som van 900€ op artikel 137/747-60/-/622 van de buitengewone begroting over 2020.
4. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd collegebesluit

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS

SP 17.- Règlement d'Ordre Intérieur des établissements scolaires communaux -

Approbation -- Huishoudelijk reglement van de gemeentelijke scholen - Goedkeuring

Madame Nyssens et Monsieur Bouhjar interviennent

Monsieur Hammouti intervient et dépose 1 amendement pour les écoles Athénée

Fernand Blum, l'ICT Frans Fischer et le Lycée Emile Max :

- **Remplacer : "Les couvre-chefs ne sont pas autorisés. L'excentricité (dans la coiffure, les vêtements, les tatouages, les piercings, les bijoux, etc.) n'est pas davantage tolérée. Le port, par les élèves, à l'intérieur de l'établissement et de ses dépendances, ou lors de toute activité organisée**

par l'école, de tout insigne, de tout objet vestimentaire et de toute autres marque distinctive indiquant une appartenance communautaire ou idéologique qui serait de nature à troubler l'ordre ou les relations entre les élèves ou entre ceux-ci et le personnel des établissements scolaires, est interdit."

- Par : "Toute pratique par les élèves de prosélytisme religieux ou idéologique qui serait de nature à troubler l'ordre ou les relations entre élèves ou entre ceux-ci et le personnel de l'établissement est interdit."

Monsieur De Herde répond

Monsieur Hammouti intervient

Monsieur De Herde répond

Monsieur Bouhjar intervient

Monsieur De Herde répond

Madame Nyssens intervient

Monsieur de Herde et Madame la Bourgmestre ff répondent

Vote à mains levées sur l'amendement aux trois règlements -- Stemming met handopsteken op het amendement voor de drie reglementen :

13 voix pour, 24 contre et 7 abstentions -- 13 stemmen voor, 24 tegen en 7 onthoudingen

- **L'amendement est rejeté -- Het amendement in verworpen**

Vote à mains levées sur le point global -- Stemming met handopsteken op het volledige punt :

27 voix pour, 0 contre et 17 abstentions -- 27 stemmen voor, 0 tegen en 17 onthoudingen

- **Le point est approuvé -- Het punt wordt aangenomen**

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 27 voix contre 0 et 17 abstention(s).

Vu l'article 119 de la nouvelle loi communale ;

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et échevins du 28 janvier 2020;

DECIDE

D'approuver les Règlements d'ordre intérieur des écoles communales maternelles, primaires et fondamentales, de l'Athénée Fernand Blum, du Lycée Emile Max, de l'Institut Frans Fischer et l'Académie de Musique Instrumentale de Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 17 onthouding(en).

Gelet op artikel 119 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op het Decreet van 24 juli 1997 betreffende de prioritaire opdrachten van het basis- en secundair onderwijs en de organisatie van de structuren om deze te verwezenlijken ;

Gelet op de goedkeuring door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 28 januari 2020;

BESLIST

De huishoudelijk reglementen van de gemeentelijke kleuterscholen en basisscholen, het "Atheneum Fernand Blum", het "Lyceum Emile Max", het "Instituut Frans Fischer" en de "Instrumentale Muziekacademie van Schaerbeek" goed te keuren.

Inspection pédagogique -- Pedagogische inspectie

**SP 18.- Conventions "plans de pilotage" du CECP avec les écoles maternelles et primaires n° 2, 6 et 16, l'école fondamentale n°13 et l'école primaire spécialisée La Vallée -
Approbation -- Overeenkomsten "besturingsplannen" van de CECP met de kleuter- en basisscholen n° 2, 6 et 16, de basisschool n°13 en de basisschool La Vallée (bijzonder onderwijs) - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle Loi communale ;

Vu l'article 67 du Décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre tel que modifié par le Décret adopté par le Parlement de la communauté française le 12 septembre 2018 ;

Considérant la proposition du CECP d'accompagner et de suivre les écoles maternelles et primaires n° 2, 6 et 16, l'école fondamentale n°13 et l'école primaire spécialisée La Vallée, dans le cadre du dispositif de pilotage des écoles retenues dans la deuxième phase des plans de pilotage moyennant la signature de conventions ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Échevins en date du 04 février 2020 ;

DECIDE

d'approuver les conventions proposées par le CECP dans le cadre du dispositif de pilotage des écoles retenues dans la deuxième phase des plans de pilotage - soit les écoles maternelles et primaires n° 2, 6 et 16, l'école fondamentale n°13 et l'école primaire spécialisée La Vallée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op artikel 67 van het decreet van 24 juli 1997 betreffende het basis- en voortgezet onderwijs die door het decreet van 12 september 2018 van het Parlement van de Franse gemeenschap wordt gewijzigd ;

Overwegende dat de CECP heeft voorgesteld om de kleuter- en basisscholen n° 2, 6 et 16, de basisschool n°13 en de basisschool La Vallée (speciaal onderwijs) te helpen als onderdeel van de tweede fase van de besturingsplannen - door een conventie te ondertekenen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 04 februari 2020 ;

BESLIST

de verdragen van de CECP met de kleuter- en basisscholen n° 2, 6 et 16, de basisschool n°13 en de basisschool La Vallée (bijzonder onderwijs) als onderdeel van de tweede fase van de besturingsplannen, goed te keuren

SP 19.- Programme de Coordination Locale pour l'Enfance - Etat des lieux - Analyse des besoins et Objectifs prioritaires pour 2020-2025", proposé par la Commission Communale de l'Accueil - Approbation -- Programma van de lokale coördinatie voor de kinderen - Inventaris, Analyse van de behoeften en Prioriteiten voor 2020-2025, voorgesteld door de gemeentelijke onthaalcommissie - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la nouvelle Loi Communale ;
Vu le décret du 3 juillet 2003 relatif à "La coordination de l'accueil des enfants durant leur temps libre et au soutien de l'accueil extrascolaire" exigeant l'approbation du "Programme de Coordination Locale pour l'Enfance - Etat des lieux, Analyse des besoins et Objectifs prioritaires pour 2020-2025", réalisé à Schaerbeek par le Réseau Coordination Enfance (SAES), dans le cadre du Décret ATL (Accueil Temps Libre) ;
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Échevins du 11 février 2020 ;
DECIDE
D'approuver le "Programme de Coordination Locale pour l'Enfance - Etat des lieux, Analyse des besoins et Objectifs prioritaires pour 2020-2025", réalisé par le Réseau Coordination Enfance (SAES), dans le cadre du Décret ATL (Accueil Temps Libre) proposé par la Commission Communale de l'Accueil.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op het decreet van 3 juli 2003 houdende "de coördinatie van de kinderopvang gedurende hun vrije tijd en de steun aan buitenschoolse opvang" die de goedkeuring eist van het programma van de lokale coördinatie voor kinderen - Inventaris, Analyse van de behoeften en Prioriteiten voor 2020-2025", die in Schaerbeek door het Netwerk Coördinatie Kinderjaren (NCK) wordt verwezenlijkt, in verband met het OVT-decreet (Ontvangst Vrije Tijd);
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen (11/02/2020) ;
BESLUIT
Het Programma van de lokale coördinatie voor de kinderen,- Inventaris, Analyse van de behoeften en Prioriteiten voor 2020-2025", die in Schaerbeek door het Netwerk Coördinatie Kinderjaren (NCK) wordt verwezenlijkt, in verband met het OVT-decreet (Ontvangst Vrije Tijd) voorgesteld door de gemeentelijke onthaalcommissie, goed te keuren.

* * *

Monsieur De Herde quitte la séance et Monsieur Verstraete entre en séance -- De heer De Herde verlaat de vergadering en de heer Verstraete treedt ter vergadering.

* * *

* * * * *

Après le point 19 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -- Na het punt 19 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : Mme-mevr. Cécile Jodogne; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Sadik Koksai; M.-h. Mehmet Bilge; Mme-mevr. Adelheid Byttebier; M.-h. Michel De Herde; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Axel Bernard, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Sophie Querton, Done Sonmez, M.-h. Quentin van den Hove, Mme-mevr. Fatiha El Khattabi, MM.-hh. Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Claire Geraets, Leila Lahssaini, Myriam Boxus, M.-h. Youssef Hammouti, Mmes-mevr. Fatima Ben Abbou, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Abdelhakim El Karaoui, Emel Dogancan, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Emilie Desmedt, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : 0

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	3-5, 7-8, 10, 14, 16, 18-19	11-13	6, 9	15
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0	0
KOKSAL SADIK	0	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	0	0	0	0
DE HERDE MICHEL	—	—	—	—
NIMAL FREDERIC	0	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	0	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	0	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0	0
VERZIN GEORGES	0	0	0	0
OZKARA EMIN	—	—	—	—
DÖNMEZ IBRAHIM	0	-	0	0
BOUJAR ABOBAKRE	0	-	0	0
CHAN ANGELINA	0	0	0	0
BERNARD AXEL	0	-	-	0
KOYUNCU HASAN	0	-	0	0
QUERTON SOPHIE	0	0	0	0
SONMEZ DONE	0	-	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0	0
EL KHATTAHI FATIHA	0	0	0	0
VERSTRAETE ARNAUD	0	0	0	0
BEN ADDI TAOUFIK	0	-	0	0
DEGREZ MATTHIEU	0	-	0	0
GERAETS CLAIRE	0	-	-	0
LAHSSAINI LEILA	0	-	-	0
BOXUS MYRIAM	0	0	0	0
HAMMOUTI YOUSSEF	0	-	-	0
BEN ABOU FATIMA	0	-	-	0
SERE LETICIA	0	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0	0
EL KARAOUI ABDELHAKIM	0	-	-	0
DOGANCAN EMEL	0	0	0	0
YILDIZ YUSUF	0	-	0	-
ABKOU MOHAMMED	0	-	0	0
BELKHATIR NAÏMA	0	-	0	0
KOSE EMEL	0	-	0	-
LOODTS VANESSA	0	0	0	0
DESMEDT EMILIE	0	0	0	0
NYSSSENS MARIE	0	0	0	-
BOUKHARI HAMZA	—	—	—	—
MAHIEU CEDRIC	0	-	0	-
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0	0
OUI-JA	44	27	38	40
NON-NEEN	0	0	0	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	17	6	4

RÉSULTAT DES VOTES ANONYMES – UITSLAG VAN ANONIEME STEMMINGEN

NUMÉRO DU POINT/ PUNT NUMMER	OUI/ JA	NON/ NEE	ABSTENTION/ ONTHOUDING
17	27	0	17

* * *

Monsieur De Herde entre en séance -- De heer De Herde treedt ter vergadering

* * *

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK
VAN GEMEENTERAADSLEDEN

**SP 43.- La situation de crise au CPAS (Demande de Monsieur Cedric MAHIEU) -- De
crissituatie in het ocmw (Verzoek van de heer Cedric MAHIEU)**

**Monsieur Mahieu, Monsieur Degrez et Monsieur Bernard exposent leur point
Monsieur Verzin, Madame Desmedt et Madame Boxus interviennent
Madame la Bourgmestre ff et Monsieur Eraly répondent
Madame Querton intervient
Monsieur Mahieu, Monsieur Degrez et Monsieur Bernard interviennent
Monsieur Eraly répond**

**SP 44.- Crise au CPAS de Schaerbeek (Demande de Monsieur Matthieu DEGREGZ) -- Crisis in
het ocmw van Schaarbeek (Verzoek van de heer Matthieu DEGREGZ)**

Monsieur Degrez a exposé son point lors du débat au point 43

**SP 45.- Quelle est la réponse du Collège des Bourgmestre et Echevins à la crise qui touche le
CPAS de Schaerbeek (Demande de Monsieur Axel BERNARD) -- Wat is het antwoord
van het College van Burgemeester en Schepenen op de crisis die het ocmw van
Schaarbeek raakt (Verzoek van de heer Axel BERNARD)**

Monsieur Bernard a exposé son point lors du débat au point 43

**SP 46.- L'installation du Centre d'Hébergement de la Plateforme citoyenne de soutien aux
réfugiés (Demande de Madame Leïla LAHSSAINI) -- De installatie van een
opvangcentrum en een burgerlijk platform als steun voor vluchtelingen (Verzoek van
Mevrouw Leïla LAHSSAINI)**

**Madame Lahssaini expose son point
Madame Petre, Monsieur Degrez, Madame El Khattabi et Monsieur Verzin
interviennent
Madame la Bourgmestre ff répond**

SP 47.- Mise en place d'une maison d'accueil et d'hébergement d'urgence pour femmes à Schaerbeek (Demande de Madame Leïla LAHSSAINI) -- Opstarten van een onthaalhuis en noodopvangcentrum voor vrouwen in Schaarbeek (Verzoek van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)

**Madame Lahssaini expose son point
Madame Haddioui répond
Madame Lahssaini intervient
Monsieur Vanhalewyn répond**

SP 48.- Redevance pour les marchands ambulants - Réactions suite à l'augmentation des taux (Demande de Monsieur Matthieu DEGREG) -- Bijdrage voor de marktkramers - Reacties op de verhoging van de tarieven (Verzoek van de heer Matthieu DEGREG)

**Madame Lahssaini expose son point
Madame Haddioui répond
Madame Lahssaini intervient
Monsieur Vanhalewyn répond**

QUESTIONS ORALES -- MONDELINGE VRAGEN

SP 49.- Le futur conseil des jeunes (Question de Monsieur Elyass EL YAKOUBI) -- De toekomstige jeugdraad (Vraag van de heer Elyass EL YAKOUBI)

**Monsieur El Yakoubi pose sa question
Madame Lorenzino répond
Monsieur El Yakoubi intervient**

SP 50.- La lutte contre le harcèlement (Question de Madame Naima BELKHATIR) -- De strijd tegen pesterijen (Vraag van Mevrouw Naima BELKHATIR)

**Madame Belkhatir pose sa question
Monsieur De Herde et Monsieur Bilge répondent
Madame Belkhatir intervient
Monsieur De Herde répond**

La séance publique est levée à 23 heures et 40 minutes -- De openbare vergadering wordt beëindigd om 23.40 uur.